



DOSSIER DE PRODUCTION

# ÇA A L'AIR FACILE

Création pour  
le jeune public  
dès 3 ans

Mise en scène  
**Béné Borth**

Durée  
prévisionnelle  
**25 min**

ÉCOLE  
SUPERIEURE  
DES ARTS  
DU CIRQUE –  
3<sup>ème</sup> année



Photo Marion Poussier

## CONTACT PRODUCTION - DIFFUSION

Emmanuelle Py :  
[emmanuelle.py@academie-fratellini.com](mailto:emmanuelle.py@academie-fratellini.com)  
06 72 90 57 56

L'ACADÉMIE FRATELLINI, 1-9 rue des cheminots  
93210 La Plaine Saint-Denis (France)  
Direction générale : Stéphane Simonin  
Direction pédagogique : Valérie Fratellini

# UNE CRÉATION POUR LES LIEUX NON DÉDIÉS

## La création jeune public de l'Académie Fratellini : un dispositif de création de référence.

Cette aventure de cirque pour le jeune public a commencé en 2012, à la demande de la ville de Saint-Denis, complétée ensuite par la ville d'Aubervilliers en 2014. Depuis, chaque année, un spectacle circassien, destiné à une tournée dans les écoles maternelles, est créé avec comme interprètes des élèves apprenti.es en 3<sup>ème</sup> année de l'école supérieure.

L'artiste invité à mettre en scène ce spectacle crée un univers à la fois fort et léger, propice à émerveiller les plus jeunes publics, les enfants dès 3 ans.

Cette année, Béné Borth est invité pour mettre en piste la nouvelle création jeune public de l'Académie Fratellini.

Ils ont déjà mis en scène la création jeune public de l'Académie :

Sylvère Lamotte, la Cie Un loup pour l'homme, Olivier Letellier, Jeanne Mordoj, Florence Caillon, Michèle d'Angelo...

**Spectacle**  
**Moi aussi**



© Valérie Frossard

**Spectacle**  
**Tout bouge**



© DR

**Spectacle**  
**La fabuleuse**  
**histoire de**  
**Basarkus**



© Justine Caronn

# ÇA A L'AIR FACILE

## NOTE D'INTENTION

**Deux personnages vivent dans un monde absurde. L'un est possédé par ses objets, l'autre, libre comme l'air, saute tout le temps et se met à l'envers. Est-ce qu'ils sont complices, frères ou profondément ennemis ? Peu importe les différences, c'est le moment présent qui décide, c'est la vie.**

L'histoire se tisse devant nous, en chair et en os, sans écran, sans filtre. Un vrai moment de partage, tout simplement direct, tout simplement vivant.

## GÉNÉRIQUE

Mise en scène :  
Béné Borth

Interprètes :  
Tom Bayard, acrobate,  
et Louis Chardain,  
jongleur

Une production de  
l'Académie Fratellini

## BIOGRAPHIE BÉNÉ BORTH

Béné Borth se forme à l'école de cirque Die Etage à Berlin. Il entre ensuite au CNAC-Centre National des Arts du Cirque de Châlons-en-Champagne en 1982 et termine son cursus avec un spectacle mis en scène par François Cervantès.

Co-fondateur de la compagnie Mauvais Esprits, il tourne pendant trois ans le spectacle, *Là*. Il a collaboré à la mise en scène des spectacles de la compagnie Héliotropion/Clotilde Tiradritti et crée en 2005 avec Zirkus Compagnie Forma, *Un morceau de ciel dans la main*, spectacle de cirque, théâtre, chant et musique. En 2010, il fonde la compagnie Les Mille Saveurs avec Nicole Ponzio.

Il travaille de 1996 à 2013 comme interprète au sein de la compagnie Pierre Doussaint/Les Acharnés, ainsi qu'avec Nathalie Tissot/Cie Kor-Agma et participe à la mise en place de projets danse et cirque en France et en Allemagne. Il se forme ainsi à la danse contemporaine, à la danse africaine et à l'aïkido. Il mène un travail de recherche sur les liens entre danse et jonglage, ce qui l'amène, entre autres expériences, à préparer l'acteur Vincent Perez au travail corporel et à la manipulation d'objets pour le tournage du film *Fanfan la tulipe*. Depuis 2007, il est pédagogue et créateur au sein de l'Académie Fratellini.

En 2012, il crée au Togo avec Nicole Ponzio *La Bise du Sud* duo de danse et jonglage. En 2016, il prend part à la création *Mother's spirit* en tant qu'assistant, puis devient co-chorégraphe et interprète de « *Et maintenant ?* », pièce pour trois danseurs et une musicienne Merlin Nyakam, Nicole Ponzio et Sophie Azambre Le Roy (2022).

Béné met son art au service de la chorégraphie. Avec son œil affuté et son sens de l'espace, il manipule les images et crée de la magie avec trois fois rien. Le mélange des objets et de la danse apporte une dimension ludique, poétique et décalée au travail du corps.



# ÇA A L'AIR FACILE

## Éléments techniques

- Durée prévisionnelle : 25 minutes
- Spectacle adapté aux lieux non équipés, à l'extérieur et à l'espace public (pas de pelouse)
- Espace de jeu dur, plan et plat, de 7x7m minimum
- Hauteur sous plafond : 3,5m (adaptation possible à partir de 3m minimum)
- Accès électrique 16A à proximité

## Calendrier de création

Création 2<sup>ème</sup> semestre 2024

## Tournée

du 25 novembre au 20 décembre 2024  
dans les écoles maternelles de Plaine Commune



# UNE PRODUCTION DE L'ACADÉMIE FRATELLINI

Par la qualité de sa formation supérieure diplômante, l'Académie Fratellini figure parmi les plus grandes écoles de cirque au monde. Le projet pédagogique de l'Académie Fratellini est fondé sur la détermination d'accompagner chaque apprenti·e dans son cursus de professionnalisation avec une attention particulière à l'individualisation des parcours. L'Académie Fratellini forme des jeunes du monde entier au métier d'artiste de cirque, au sein de son CFA (Centre de Formation d'Apprentis). En trois ans, les apprenti·es admis·es sur concours, obtiennent le DNSP artiste de cirque tout en étant préparés aux réalités du métier. Cette pédagogie basée sur l'alternance entre formation et temps professionnels est le moteur d'un projet unique en Europe dédié à l'enseignement, la création et la diffusion des arts du cirque.

Les productions Fratellini sont des spectacles à exigence professionnelle avec des interprètes en formation, mis en scène par des metteurs en scène qui font l'actualité du spectacle vivant en cirque, danse ou théâtre.

L'axe artistique est celui de l'ouverture à tous, la vocation de l'ouverture construite par Annie Fratellini de l'école à « qui le souhaite » pour former aux arts du cirque est résolument soignée et renforcée avec la réouverture des salles de L'Académie. Les travaux en cours permettront, non pas de modifier l'axe d'ouverture tout public, mais de le développer, dans les meilleures conditions.

## AUTRE CRÉATION 2024-2025 DISPONIBLE EN TOURNÉE (dossier détaillé sur demande)

### > Création espace public

mise en scène de **Pierre Rigal**

interprété par les **apprenti·es-artistes de première année  
de l'école supérieure des arts du cirque**

disponible à partir du **14 avril 2025**

L'Académie Fratellini est soutenue par

